

492409-2026 - Licitación

Polonia – Servicios de agencias de viajes y servicios similares – Kompleksowa organizacja wyjazdu studyjnego do Rumunii

OJ S 135/2026 16/07/2026

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Servicios

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: Województwo Wielkopolskie - Wojewódzki Urząd Pracy w Poznaniu

Correo electrónico: zamowienia.publiczne@wup.poznan.pl

Naturaleza jurídica del comprador: Autoridad regional

Actividad del poder adjudicador: Servicios públicos generales

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Kompleksowa organizacja wyjazdu studyjnego do Rumunii

Descripción: Przedmiotem zamówienia jest świadczenie kompleksowej usługi organizacji wizyty studyjnej do Rumunii (region NUTS2: Region Południowy lub Region Bukareszt) z udziałem pracodawców biorących udział w projekcie pn. „EURES – międzynarodowym wsparciem wielkopolskich pracodawców” oraz pracowników, w tym zajmujących się realizacją projektu oraz pracowników z urzędów i instytucji świadczących działania na rzecz pracodawców w regionie i rynku pracy, w terminie 14-17 września 2026 r. Czas trwania wizyty studyjnej: 4 dni (w tym pierwszy i ostatni dzień przeznaczone na podróż oraz 2 dni przeznaczone na realizację programu merytorycznego). Liczba osób biorących udział w wizycie studyjnej: 20. Głównym celem wizyty studyjnej jest umożliwienie nawiązania bezpośrednich międzynarodowych kontaktów przez pracodawców z Wielkopolski z instytucjami, podmiotami zagranicznymi oraz poszukującymi pracy, w tym z powracającymi do kraju Polakami oraz cudzoziemcami zainteresowanymi podjęciem zatrudnienia w Polsce. Organizacja wyjazdów studyjnych dla wielkopolskich pracodawców ma na celu zwiększenie ich wiedzy o zagranicznych rynkach pracy, wzmocnienie konkurencyjności oraz zwiększenie szans na znalezienie odpowiednich kandydatów do zatrudnienia w Polsce. Należy uwzględnić kontakty z zagranicznymi instytucjami zajmującymi się problematyką lokalnego rynku pracy oraz działaniami na rzecz ograniczenia bezrobocia. Podczas realizacji zamówienia Wykonawca musi dobierać takie narzędzia i sposób wykonania zamówienia, by prowadził on do pełnej realizacji celów wizyty studyjnej. Na szczegółowy zakres zamówienia składa się: 1. opracowanie i realizacja programu wizyty studyjnej, 2. zapewnienie transportu oraz zapewnienie rezerwacji i wykupienia biletów lotniczych, 3. zapewnienie noclegu i wyżywienia, 4. zapewnienie personelu (usługa tłumaczenia i opieki podczas całej wizyty), 5. zapewnienie ubezpieczenia, 6. zapewnienie materiałów informacyjnych.

Identificador del procedimiento: fea6d452-2473-472b-9a67-1301d22a41ad

Anuncio anterior: 342898-2026

Identificador interno: 2.3.5

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: sí

Justificación del procedimiento acelerado: W dn. 18.05.2026 r. przekazano do publikacji wstępne ogłoszenie informacyjne wykorzystywane do skrócenia terminu składania ofert. Ogłoszenie zostało opublikowane w dn. 19.05.2026 r. (OJ S 95/2026-342898) i zawierało wszystkie informacje wymagane dla ogłoszenia o zamówieniu, w zakresie, w jakim były one dostępne w chwili publikacji wstępnego ogłoszenia informacyjnego. Zgodnie z art. 138 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych ogłoszenie zostało przekazane do publikacji Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej na co najmniej 35 dni i nie więcej niż 12 miesięcy przed dniem przekazania ogłoszenia o zamówieniu Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej.

Principales características del procedimiento: 1. Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego, zgodnie z art. 132 ustawy Pzp. 2. Postępowanie prowadzone jest przez komisję przetargową, powołaną do przeprowadzenia postępowania. 3. Postępowanie prowadzone jest w języku polskim. Dokumenty, w tym podmiotowe środki dowodowe, złożone przez Wykonawcę w toku postępowania, które zostały sporządzone w języku obcym, przekazuje się wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez tłumacza przysięgłego. 4. Do czynności podejmowanych przez Zamawiającego i Wykonawców w postępowaniu stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego, jeżeli przepisy ustawy Pzp nie stanowią inaczej. 5. Na podstawie art. 126 ust. 2 ustawy Pzp Zamawiający wzywa do złożenia wraz z ofertą Wykazu osób skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, wraz z informacjami na temat m.in. ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia, niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacjami o podstawie do dysponowania tymi osobami, według wzoru stanowiącego załącznik nr 6 do SWZ.

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 63510000 Servicios de agencias de viajes y servicios similares

Clasificación adicional (cpv): 55100000 Servicios de hostelería, 63516000 Servicios de gestión de viajes

2.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Szyperska 14

Localidad: Poznań

Código postal: 61-754

Subdivisión del país (NUTS): Miasto Poznań (PL415)

País: Polonia

2.1.3. Valor

Valor estimado, IVA excluido: 145 780,00 PLN

2.1.4. Información general

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Anuncio

Participación, directa o indirecta, en la preparación del presente procedimiento de contratación : Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w

rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

Corrupción: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w art. 228–230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46–48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie lub w art. 54 ust. 1–4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 826).

Fraude: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296–307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270–277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho laboral: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h i pkt 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, współnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1.

Incumplimiento de la obligación de pago de impuestos: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę, wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności

Incumplimiento de la obligación de pago de cotizaciones a la seguridad social: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych.

Zamawiający wykluczy Wykonawcę, wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności.

Motivos de exclusión puramente nacionales: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania: 1) na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego wyklucza się wykonawcę: a) wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o

zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy sankcyjnej; b) którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2023 r. poz. 1124, 1285) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy sankcyjnej; c) którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2023 r. poz. 120, 295 i 1598) jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 Ustawy. 2) na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1), rozporządzeniem Rady (UE) 2022/1269 (Dz. Urz. UE nr L 193 z 21.07.2022, str. 1), rozporządzeniem Rady (UE) 2025/395 (Dz. Urz. UE nr L z 24.02.2025) i rozporządzeniem Rady (UE) 2025/2033 (Dz. Urz. UE nr L z 23.10.2025). Dotyczy także art. 108 ust. 1 pkt 1 i 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę: 1) w przypadku skazania za przestępstwo, o którym mowa w art. 47 ustawy o sporcie, 2) w przypadku skazania za przestępstwa przeciwko wiarygodności dokumentów i przestępstwa przeciwko obrotowi gospodarczemu (art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. g) i pkt 2 ustawy Pzp), tj. za przestępstwa, o których mowa w art. 270- 277d Kodeksu karnego [przestępstwa wiarygodności dokumentów] i przestępstwa, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego [przestępstwa przeciwko obrotowi gospodarczemu], z wyjątkiem przestępstwa udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, 3) wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne (art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp); zakaz orzekany jest wobec podmiotu zbiorowego w oparciu o przepisy ustawy z dnia 28 października 2002 r. o odpowiedzialności podmiotów zbiorowych za czyny zabronione pod groźbą kary (Dz. U. z 2016 r. poz. 1541 oraz z 2017 r. poz. 724 i 933), a wobec osoby fizycznej w oparciu o przepisy Kodeksu postępowania karnego. Wartość zamówienia nie przekracza 10 000 000 euro, więc przesłanka, o której mowa w art. 108 ust. 2 ustawy Pzp nie znajdzie zastosowania.

Trabajo infantil y otras formas de trata de seres humanos: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1.

Blanqueo de capitales o financiación del terrorismo: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, d) finansowania

przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1.

Delitos de terrorismo o delitos ligados a las actividades terroristas: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1.

Participación en una organización delictiva: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1.

Activos que están siendo administrados por un liquidador: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę, w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury.

Las actividades empresariales han sido suspendidas: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę, w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury.

Situación análoga a la quiebra con arreglo al Derecho nacional: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę, w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury.

Convenio con los acreedores: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę, w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł

układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury.

Insolencia: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę, w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury.

Quiebra: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę, w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury.

Acuerdos con otros operadores económicos destinados a falsear la competencia: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych.

Zamawiający wykluczy Wykonawcę, jeżeli Zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie.

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Kompleksowa organizacja wyjazdu studyjnego do Rumunii

Descripción: Przedmiotem zamówienia jest świadczenie kompleksowej usługi organizacji wizyty studyjnej do Rumunii (region NUTS2: Region Południowy lub Region Bukareszt) z udziałem pracodawców biorących udział w projekcie pn. „EURES – międzynarodowym wsparciem wielkopolskich pracodawców” oraz pracowników, w tym zajmujących się realizacją projektu oraz pracowników z urzędów i instytucji świadczących działania na rzecz pracodawców w regionie i rynku pracy, w terminie 14-17 września 2026 r. Czas trwania wizyty studyjnej: 4 dni (w tym pierwszy i ostatni dzień przeznaczone na podróż oraz 2 dni przeznaczone na realizację programu merytorycznego). Liczba osób biorących udział w wizycie studyjnej: 20. Głównym celem wizyty studyjnej jest umożliwienie nawiązania bezpośrednich międzynarodowych kontaktów przez pracodawców z Wielkopolski z instytucjami, podmiotami zagranicznymi oraz poszukującymi pracy, w tym z powracającymi do kraju Polakami oraz cudzoziemcami zainteresowanymi podjęciem zatrudnienia w Polsce. Organizacja wyjazdów studyjnych dla wielkopolskich pracodawców ma na celu zwiększenie ich wiedzy o zagranicznych rynkach pracy, wzmocnienie konkurencyjności oraz zwiększenie szans na znalezienie odpowiednich kandydatów do zatrudnienia w Polsce. Należy uwzględnić kontakty z zagranicznymi instytucjami zajmującymi się problematyką lokalnego rynku pracy oraz działaniami na rzecz ograniczenia bezrobocia. Podczas realizacji zamówienia Wykonawca musi dobierać takie narzędzia i sposób wykonania zamówienia, by prowadził on do pełnej realizacji celów wizyty studyjnej. Na szczegółowy zakres zamówienia składa się: 1. opracowanie i realizacja programu wizyty studyjnej, 2. zapewnienie transportu oraz

zapewnienie rezerwacji i wykupienia biletów lotniczych, 3. zapewnienie noclegu i wyżywienia, 4. zapewnienie personelu (usługa tłumaczenia i opieki podczas całej wizyty), 5. zapewnienie ubezpieczenia, 6. zapewnienie materiałów informacyjnych.

Identificador interno: 2.3.5

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 63510000 Servicios de agencias de viajes y servicios similares

Clasificación adicional (cpv): 63516000 Servicios de gestión de viajes, 55100000 Servicios de hostelería

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): București (RO321)

País: Rumanía

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Ilfov (RO322)

País: Rumanía

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Argeș (RO311)

País: Rumanía

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Călărași (RO312)

País: Rumanía

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Dâmbovița (RO313)

País: Rumanía

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Giurgiu (RO314)

País: Rumanía

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Ialomița (RO315)

País: Rumanía

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Prahova (RO316)

País: Rumanía

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Teleorman (RO317)

País: Rumanía

5.1.3. Duración estimada

Fecha de inicio: 14/09/2026

Fecha de finalización de la duración: 17/09/2026

5.1.5. Valor

Valor estimado, IVA excluido: 145 780,00 PLN

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: Requisito en oferta

Proyecto de contratación pública financiado total o parcialmente con fondos de la UE

Información sobre fondos de la Unión Europea:

Programa de fondos de la UE: Fondo Social Europeo Plus (FSE+) (2021/2027)

Identificador de los fondos de la UE: 2021PL16FFPR015

Más información sobre los fondos de la UE: Przedmiot zamówienia jest finansowany ze środków projektu nr FEWP.06.02-IP.01-0001/24 pn. „EURES – międzynarodowym wsparciem wielkopolskich pracodawców” w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Wielkopolski na lata 2021-2027 (FEW).

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí
Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): sí

Información sobre anuncios anteriores:

Identificador del anuncio anterior: 342898-2026

5.1.8. Criterios de accesibilidad

Se incluyen criterios de accesibilidad para las personas con discapacidad

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio

Criterio: Referencias sobre servicios específicos

Descripción del criterio de selección: Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej, jeśli wykaże, że: w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał należycie co najmniej trzy usługi polegające na organizacji wyjazdów studyjnych, z których każda: a) była o wartości co najmniej 100 000,00 zł brutto; b) obejmowała swoim zakresem co najmniej dwa działania o następującym charakterze: opracowanie programu wyjazdu i przygotowanie materiałów informacyjnych dotyczących wyjazdu studyjnego, transport (w tym rezerwacja lub zakup biletów lotniczych oraz organizacja transportu wewnętrznego), usługa hotelowa, zapewnienie usługi tłumacza, zapewnienie usługi opiekuna wizyty zagranicznej (rezydencji turystycznej), ubezpieczenie

Criterio: Técnicos o entidades técnicas para llevar a cabo el trabajo

Descripción del criterio de selección: Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej, jeśli wykaże, że: dysponuje lub będzie dysponował osobami skierowanymi do realizacji zamówienia, których doświadczenie lub wiedza zostaną potwierdzone oświadczeniem Wykonawcy: a) tłumaczem biegle posługującym się językiem polskim oraz językiem rumuńskim w mowie i piśmie, który posiada co najmniej dwuletnie doświadczenie w prowadzeniu tłumaczeń konsekutywnych oraz znajomość terminologii charakterystycznej dla obszaru tematycznego wizyty, b) moderatorem (opiekunem wizyty studyjnej) posiadającym doświadczenie w pełnieniu funkcji o podobnym charakterze, tj. jako koordynator, opiekun lub pilot, podczas co najmniej dwóch wyjazdów studyjnych w ciągu ostatnich pięciu lat.

Criterio: Inscripción en un registro mercantil

Descripción del criterio de selección: Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu dotyczące wymaganych uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej zawodowej, jeśli wykaże, że jest wpisany do Centralnej Ewidencji Organizatorów Turystyki i

Przedsiębiorców Ułatwiających Nabywanie Powiązanych Usług Turystycznych, a w przypadku Wykonawców mających siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami RP, którzy nie podlegają obowiązkowi wpisu do Centralnej Ewidencji Organizatorów Turystyki i Przedsiębiorców Ułatwiających Nabywanie Powiązanych Usług Turystycznych – zezwolenie, licencję, koncesję lub potwierdzenie wpisu do rejestru działalności regulowanej, jeżeli ich posiadanie jest niezbędne do świadczenia usług obejmujących działalność w zakresie organizowania imprez turystycznych oraz ułatwiania nabywania powiązanych usług turystycznych w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub dokument potwierdzający status członka danej organizacji, jeżeli członkostwo w tej organizacji jest niezbędne do świadczenia usług obejmujących działalność w zakresie organizowania imprez turystycznych oraz ułatwiania nabywania powiązanych usług turystycznych w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Precio

Nombre: Cena oferty brutto (P1)

Descripción: Kryterium Cena oferty brutto (P1) oceniane będzie według poniższego wzoru: $P1 = (\text{cena brutto oferty najtańszej} / \text{cena brutto oferty ocenianej}) \times 60 \text{ pkt}$

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 60

Criterio:

Tipo: Calidad

Nombre: Wykształcenie wyższe kierunkowe filologiczne w zakresie języka rumuńskiego tłumacza zaangażowanego w realizację wizyty studyjnej (P2)

Descripción: Punkty w ramach kryterium Wykształcenie wyższe kierunkowe filologiczne w zakresie języka rumuńskiego tłumacza zaangażowanego w realizację wizyty studyjnej (P2) zostaną przyznane w przypadku, gdy Wykonawca wykaże, że osoba skierowana do realizacji zamówienia w charakterze tłumacza posiada wykształcenie wyższe kierunkowe filologiczne w zakresie języka rumuńskiego. Aby punkty w tym kryterium zostały przyznane, Wykonawca musi wypełnić Załącznik nr 1a do SWZ i podać imię i nazwisko osoby, która posiada deklarowane wykształcenie wyższe kierunkowe filologiczne (poza spełnieniem wymagań wynikających z warunku udziału w postępowaniu określonego w rozdz. VI. ust. 1 pkt 2 lit. a SWZ). W przypadku zadeklarowania spełnienia przedmiotowego kryterium, Wykonawca jest zobligowany do skierowania takiej osoby do realizacji zamówienia w charakterze tłumacza.

Categoría del criterio de adjudicación de valor fijo: Valor fijo (total)

Criterio de adjudicación: número: 20

Criterio:

Tipo: Calidad

Nombre: Dodatkowe doświadczenie moderatora (opiekuna wizyty studyjnej) (P3)

Descripción: Punkty w ramach Kryterium nr 3 Dodatkowe doświadczenie moderatora (opiekuna wizyty studyjnej) zostaną przyznane w przypadku, gdy Wykonawca zadeklaruje, że moderator (opiekun wizyty studyjnej) brał udział w organizacji minimum 1 wizyty studyjnej, przedsięwzięciu we współpracy z pracodawcami, izbami handlowymi, stowarzyszeniami rumuńskimi lub bilateralnymi dot. rynku pracy, rekrutacji lub wydarzeniach oświatowych w okresie 5 lat przed upływem terminu składania ofert. Aby punkty w tym kryterium zostały przyznane, Wykonawca musi wypełnić Załącznik nr 1b do SWZ i podać imię i nazwisko osoby, która posiada deklarowane dodatkowe doświadczenie oraz przedstawić informacje dotyczące wyjazdów studyjnych, zrealizowanych w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, innych niż wskazane w załączniku nr 6 do SWZ – Wykaz

osób w celu spełnienia warunku udziału w postępowaniu. W przypadku zadeklarowania spełnienia przedmiotowego kryterium, Wykonawca jest zobligowany do skierowania takiej osoby do realizacji zamówienia jako moderatora (opiekuna wizyty studyjnej).

Categoría del criterio de adjudicación de valor fijo: Valor fijo (total)

Criterio de adjudicación: número: 20

5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: polaco

Dirección de los pliegos de contratación: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-f19eccfc-2b16-4505-95f5-24c1ffeea559>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-f19eccfc-2b16-4505-95f5-24c1ffeea559>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: polaco

Catálogo electrónico: No autorizada

Son necesarios el sello o la firma electrónicos avanzados o cualificados [como se definen en el Reglamento (UE) nº 910/2014]

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: No autorizada

Plazo de recepción de ofertas: 03/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 35 Días

Información sobre la apertura pública:

Fecha de apertura: 03/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Condiciones relativas a la ejecución del contrato: Wykonawca zobowiązany będzie do zrealizowania zamówienia na zasadach i warunkach opisanych w projektowanych postanowieniach umowy określonych w rozdz. XXII SWZ.

Facturación electrónica: Obligatoria

Se utilizarán pedidos electrónicos: sí

Se utilizará el pago electrónico: sí

Estructura financiera: Zasady finansowe zostały określone w rozdz. XXII, § 4 SWZ (Projektowane postanowienia umowy).

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Krajowa Izba Odwoławcza

Información sobre los plazos de revisión: Informacje o terminach odwołania zostały określone w Dziale IX, Rozdziale 2., Oddziale 2. ustawy Pzp. Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących wykonawcy. 1. Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy. 2. Środki ochrony prawnej wobec

ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. W postępowaniu odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. 5. Odwołujący przekazuje zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 6. Domniemywa się, że zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 7. Odwołanie w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, wnosi się w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej; b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a. 8. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 9. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 7 i 8 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 10. Jeżeli zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: Województwo Wielkopolskie - Wojewódzki Urząd Pracy w Poznaniu

Organización que recibe solicitudes de participación: Województwo Wielkopolskie - Wojewódzki Urząd Pracy w Poznaniu

Organización que tramita ofertas: Województwo Wielkopolskie - Wojewódzki Urząd Pracy w Poznaniu

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: Województwo Wielkopolskie - Wojewódzki Urząd Pracy w Poznaniu

Número de registro: 7781379161

Dirección postal: Szyperska 14

Localidad: Poznań

Código postal: 61-754

Subdivisión del país (NUTS): Miasto Poznań (PL415)

País: Polonia

Correo electrónico: zamowienia.publiczne@wup.poznan.pl

Teléfono: 618463819

Fax: 618463819

Dirección de internet: <https://wuppoznan.praca.gov.pl>

Terminal de intercambio de información (URL): <https://ezamowienia.gov.pl>

Perfil de comprador: <https://wuppoznan.praca.gov.pl/przetargi>

Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

Organización que recibe solicitudes de participación

Organización que tramita ofertas

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: Krajowa Izba Odwoławcza

Número de registro: 5262239325

Dirección postal: Szyperska 14

Localidad: Warszawa

Código postal: 02-676

Subdivisión del país (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

País: Polonia

Correo electrónico: odwolania@uzp.gov.pl

Teléfono: (22) 458 78 01

Fax: (22) 458 78 00

Dirección de internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Terminal de intercambio de información (URL): <https://ezamowienia.gov.pl>

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0000

Denominación oficial: Publications Office of the European Union

Número de registro: PUBL

Localidad: Luxembourg

Código postal: 2417

Subdivisión del país (NUTS): Luxembourg (LU000)

País: Luxemburgo

Correo electrónico: ted@publications.europa.eu

Teléfono: +352 29291

Dirección de internet: <https://op.europa.eu>

Funciones de esta organización:

TED eSender

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: 85eda711-db54-4cc8-8589-ab2b2c33d4ea - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 15/07/2026 10:34:17 (UTC+00:00) Hora de Europa Occidental, GMT

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: polaco

Número de publicación del anuncio: 492409-2026

Número de la edición del DO S: 135/2026

